※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.
※ **Ang pagsasalin na ito ay para lamang sa sanggunian kapag magsusumite ng kahilingan sa ahensya ng gobyerno, at kailangang isumite sa wikang Korean gamit ang opisyal na Korean na form.**

■ 소방의 화재조사에 관한 법률 시행규칙 [별지 제2호서식]
■ Mga Panuntunan sa Pagpapatupad ng Batas para sa Pag-imbestiga ng Bumbero sa Sunog [Attached Form No. 2]

화재증명원 발급신청서
Aplikasyon para sa Pag-isyu ng Sertipiko ng Sunog

접수번호 Numero ng Aplikasyon	접수일 Petsa ng Aplikasyon	처리기간 Haba ng Panahon ng Pagproseso	즉시 Kaagad

신청인 Aplikante	성명(법인명 또는 기관명) Pangalan (Pangalan ng Korporasyon o Pangalan ng Institusyon)
	주소 Address (전화번호) (Telepono)
화재발생일시 Petsa at Oras kung kailan nangyari ang sunog	
화재발생장소 (주소) Lugar kung saan nangyari ang sunog (Address)	
화재피해대상 Mga nadamay sa pinsala dahil sa sunog	
발급목적 Layunin ng pagpa-isyu	

「소방의 화재조사에 관한 법률」 제16조제1항 및 같은 법 시행규칙 제9조제1항에 따라 위 화재사실에 대한 화재증명원 발급을 신청합니다.
Alinsunod sa Artikulo 16 (talata 1) ng 「Batas para sa Pag-imbestiga ng Bumbero sa Sunog」 at Artikulo 9 (talata 1) ng Mga Panuntunan sa Pagpapatupad ng parehong batas, nag-aaplay ako para sa pagpapa-isyu ng sertipiko ng sunog n nagpapatunay ng katotohanan sa nangyaring sunog.

년 월 일
Taon_____ Buwan_____ Araw_____

신청인: (서명 또는 인)
Aplikante: (lagda o selyo)

소방청장・○○ 소방본부장・소방서장 귀하
Sa **National Fire Agency Commissioner, Hepe ng ○○ Fire Department, at Chief ng Fire Department**

신청인 제시 자료 Mga Dokumento na Ipapakita ng Aplikante	1. 주민등록증 등 그 신분을 확인할 수 있는 신분증명서 1. Dokumento ng pagkakakilanlan na maaaring kumpirmahin ang iyong pagkakakilanlan, tulad ng Resident Registration Card 2. 법인 등기사항증명서(법인인 경우만 해당합니다) 2. Sertipiko ng detalye sa pagpaparehistro ng korporasyon (naaangkop lamang sa mga korporasyon)

210mm×297mm[백상지(80g/㎡) 또는 중질지(80g/㎡)]